



# LE MONUMENT

RESTAURANT

# Uma Viagem por Portugal ...

## SENTIR-SE PORTUGUÊS

Pão folhado com flor de sal,  
azeite exclusivo *Le Monument* Vale de Vasco

## DESPERTAR DOS SENTIDOS

Cogumelos

Borrego

Lula

## ÁGUA VIVA

Truta salmonada, amêndoa, alho negro,  
molho de ervas

## O CLÁSSICO

Sapateira, mostarda *Savora*, yuzu

## A AULA DE SURF

Mariscos, plantas marinhas, água de sabor marítimo

## DO FUMEIRO

Enguia fumada *Hardy*, raiz-forte, caviar

## TESOURO DO ALENTEJO

Lagostim, açafraão do Alentejo

## PASTOREIO

Garoupa, requeijão, abóbora

## - MATOSINHOS - O MEU MERCADO FAVORITO

Raia, espinafre, alcaparras

## GRÃOS ARTESANAIS

Salmonete, cuscuz de Vinhais, mão de vaca

## CAÇA MAIOR

Lombo de veado, raiz de aipo, *radicchio*

## DAS ILHAS

Água de maracujá, ananás dos Açores

## DA JOANA...

Laranja da Pala, Campari

Maçã de Alcobaça e centeio

Chocolate, trufa

## ÚLTIMA PARAGEM

Infusão *Le Monument*

*Petits fours*

**14 paragens por Portugal - 170€**

*Harmonização 7 passos: 150€*

** 10 paragens por Portugal - 140€**

*Harmonização 5 passos: 120€*

# Traveling around Portugal ...

## FEELING LIKE A PORTUGUESE

Puff bread with salt flower,  
*Le Monument's* exclusive olive oil *Vale do Vasco*

## AWAKENING OF THE SENSES

Mushrooms

Lamb

Squid

## RUNNING WATER

Coastal cutthroat trout, almond, black garlic,  
herbs sauce

## THE CLASSIC

Edible crab, *Savora* mustard, yuzu

## SURF LESSON

Shellfish, marine plants, sea flavoured water

## FROM THE SMOKEHOUSE

*Hardy* smoked eel, horseradish, caviar

## TREASURE OF ALENTEJO

Norway lobster, saffron from Alentejo

## GRAZING

White grouper, cottage cheese, pumpkin

## - MATOSINHOS - MY FAVORITE MARKET

Ray, spinach, capers

## ARTISANAL GRAINS

Red mullet, couscous from Vinhais, cow foot

## BIG GAME

Loin of venison, celery root, *radicchio*

## FROM THE ISLANDS

Passion fruit water, pineapple from Azores

## FROM JOANA...

Pala orange, Campari

Apple from Alcobaça and rye

Chocolate, truffle

## LAST STOP

*Le Monument* infusion

Petits fours

**14 stops around Portugal - 170€**

*Wine pairing 7 steps: 150€*

** 10 stops around Portugal - 140€**

*Wine pairing 5 steps: 120€*

# Un Voyage à travers le Portugal ...

## INTEMPOREL

Pain feuilleté à la fleur de sel,  
huile d'olive *Vale de Vasco*  
produite exclusivement pour Le Monument

## ÉVEIL DES SENS

Champignons  
Agneau  
Encornet

## EAU VIVE

Truite saumonée, amande, ail noir,  
sauce aux herbes

## UN CLASSIQUE

Tourteau, moutarde *Savora*, yuzu

## LA LEÇON DE SURF

Coquillages, plantes marines, eau de mer

## DU FUMOIR

Anguille fumée *Hardy*, raifort, caviar

## TRÉSOR DE L' ALENTEJO

Langoustine, safran de l'Alentejo

## PÂTURAGE

Mérou blanc, fromage frais, courge

## - MATOSINHOS - MON MARCHÉ PRÉFÉRÉ

Raie, épinard, câpres

## GRAINS ARTISANAUX

Rouget, couscous de Vinhais, pied de vache

## GRANDE VENAISON

Filet de chevreuil, céleri rave, *radicchio*

## DES ÎLES

Eau de fruit de la passion, ananas des Açores

## DE JOANA...

Orange Pala, Campari  
Pomme d'Alcobaça et seigle  
Chocolat, truffe

## LA DERNIÈRE ÉTAPE

Infusion Le Monument  
*Petits fours*

**14 étapes à travers le Portugal - 170€**

*Accords mets vins 7 vins : 150€*

 **10 étapes à travers le Portugal - 140€**

*Accords mets vins 5 vins : 120€*

# Un Viaje por Portugal ...

## SENTIRSE PORTUGUÉS

Pan hojaldrado con flor de sal,  
aceite de oliva Vale de Vasco exclusivo *Le Monument*

## EL DESPERTAR DE LOS SENTIDOS

Setas  
Cordero  
Calamar

## AGUA VIVA

Trucha salmonada, almendra, ajo negro,  
salsa de hierbas

## EL CLÁSICO

Buey de mar, mostaza Savora, yuzu

## LA CLASE DE SURF

Mariscos, plantas marinas, agua con sabor a mar

## DEL AHUMADERO

Anguila ahumada *Hardy*, rábano picante, caviar

## TESORO DEL ALENTEJO

Cigala, azafrán del Alentejo

## PASTOREO

Cherna de ley, requesón, calabaza

## - MATOSINHOS - MI MERCADO FAVORITO

Raya, espinaca, alcaparras

## GRANOS ARTESANALES

Salmonete, cuscús de Vinhais, pata de vaca

## CAZA MAYOR

Lomo de ciervo, raíz de apio, *radicchio*

## DE LAS ISLAS

Agua de maracuya, piña de los Azores

## DE JOANA...

Naranja da Pala, Campari  
Manzana de Alcobaça y centeno  
Chocolate, trufa

## ÚLTIMA PARADA

Infusión Le Monument  
*Petits fours*

**14 paradas por Portugal - 170€**

*Armonización 7 vinos: 150€*

 **10 paradas por Portugal - 140€**

*Armonización 5 vinos: 120€*